

## Jobbtorg Stockholm

– راه شما به سوی کار یا تحصیلات



همه می توانند با کمک مناسب و با شرایطی که دارند کار یا تحصیل کنند.

شخصی که امروز ملاقات کردید:

به ما سر بزنید و یا با این شماره تلفن تماس بگیرید:

### استفاده از اطلاعات شخصی شما

Jobbtorg Stockholm به اطلاعات شخصی شما نیاز دارد. اطلاعات شخصی که نزد ما ثبت می شوند عبارتند از شماره شناسایی، نام و نام خانوادگی، آدرس، شماره تلفن و ای میل. هدف از ثبت این اطلاعات رسیدگی به پرونده شما و ارائه راهنمایی و کمک لازم جهت یافتن کار و یا تحصیل می باشد.

اگر خود شما این اطلاعات را در اختیار ما قرار نداده اید، در این صورت این اطلاعات را ما از طریق کارمند خدمات اجتماعی شما دریافت نموده ایم.

پایه قانونی برای ثبت اطلاعات شخصی شما قانون خدمات اجتماعی در رابطه با ادارات دولتی می باشد. هنگام اتمام پرونده شما اطلاعات موجود با توجه به قانون جاری فیلتر و یا بایگانی می شود.

در صورتی که فکر می کنید ما از اطلاعات شخصی شما به طور نامناسبی استفاده کرده ایم حق دارید از ما نزد اداره نظارت بر ثبت اطلاعات کامپیوتری (Datainspektionen) شکایت کنید. اطلاعات بیشتر در رابطه با حقوق شما و نیز نحوه استفاده از اطلاعات شخصی شما در صفحه [stockholm.se/dataskydd](http://stockholm.se/dataskydd) موجود می باشد.

هیئت بازار کار مسئولیت حفاظت از اطلاعات شخصی شما را طبق آئین نامه حفاظت از داده های کامپیوتری (GDPR) بر عهده دارد.

Arbetsmarknadsförvaltningen, Jobbtorg Stockholm

Telefon: 08-508 35 500

E-post: [jts.kvalitet@stockholm.se](mailto:jts.kvalitet@stockholm.se)

## پس از ثبت نام در Jobbtorg چه اتفاقی می افتد؟

1. ما با هم صحبت می کنیم تا ببینیم که هستید و می خواهید چکار کنید.

2. بر اساس صحبت هایمان در مورد شغلی که می تواند مناسب شما باشد بحث می کنیم. شما این امکان را دارید که یک یا چند کار مختلف را امتحان کنید.

3. هدف یافتن شغلی است که با اهداف شما همخوانی داشته باشد.



## نکات مهمی که باید به آنان توجه کنید!

- باید به طور فعال به دنبال کار باشید
- باید برنامه شغلی که در مورد آن به توافق رسیده اید دنبال کنید
- باید برنامه های اداره کار را دنبال کنید
- باید در دسترس باشید تا ما و یا کارفرمایان بتوانیم با شما تماس بگیریم

### نمی توانید در جلسه مقرر حاضر شوید؟ - زنگ بزنید!

مهم است که در صورت بیماری و یا عدم امکان ملاقات به ما خبر بدهید. Jobbtorg غیبت شما را به بخش حمایت مالی اطلاع می دهد. غیبت می تواند بر حق شما برای دریافت کمک مالی تاثیر بگذارد.



## ما در Jobbtorg چکار می کنیم؟

مشاور شغلی (Jobbcoachen) در انتخاب کار دلخواهتان به شما کمک می کند. شما همچنین می توانید برای تماس تلفنی با کارفرمایان، ملاقات با آنان و همچنین امتحان کردن یک کار جدید از آنان کمک دریافت کنید.

اگر به فکر تحصیل هستید راهنمای شغلی و تحصیلی (Studie- och yrkesvägledaren) می تواند به شما در تصمیم گیری کمک کند.

مربی آی تی (IT-pedagogen) برای نوشتن تقاضای کار به یک یا چند کارفرما به شما کمک می کند.



همراه با هم به شما در محل کار و هنگام تحصیل کمک می کنیم!

## ما در این امور می توانیم به شما کمک کنیم:

- تماس با کارفرما
- بازدید از محل های کار
- کمک در محل کار
- دوره کارآموزی
- تمرین زبان
- آموزش های شغلی
- راهنمایی تحصیلی و شغلی
- تاسیس شرکت و کار آزاد

